



Läslusten rullar fram över Slätten



Foto: Ingrid Wall

Petter och Lena Nilsson botaniserar bland barnböckerna i bokbussen. Petters intressen sträcker sig från dinosaurier till valar.

Den rullar en fjärdedels varv runt jorden varje år – utan att lämna Söderslätt.... Bokbussen är en vanlig syn ute i byarna kring Trelleborg, tre dagar i veckan kommer Lennart Andersson och Karin Hermansson med böcker för stora och små. Många av låntagarna är

gamla bekanta som kommer varje gång bokbussen gör halt i deras lilla by.

- Jag lär mig vilka böcker som kan vara intressanta och försöker ta med mig dem, säger Karin Hermansson som också sköter den lilla biblioteksfilialen på Smygehemmet.

Snart stundar nya tider för Lennart och Karin, om någon månad levereras den nya bokbussen som just nu byggs i Finland.

Sidorna 6-7

Här styr tekniken

I höstas startade Teknikcollege på Bastionskolan i Trelleborg. Ett 60-tal elever utbildar sig till olika tekniska yrken i en skolform där praktik och teori varvas. Teknikcollege är ett slags kvalitetsmärkning där näringslivet har stort inflytande. På svetsutbildningen finns både ungdomselever och elever från vuxenutbildningen som varvar skola med arbetsliv.



Sidorna 4-5

Byrådet länken till Rådhuset

Sidan 9

Vänlig varelse välkomnad

Mitt i sportlovsveckan fick trelleborgsbarnen en ny kamrat, en varelse placerad i Stadsparken. Förskolebarn välkomnade den nya skulpturen.



Sidan 10

LEDAREN

Det ekonomiska läget

Trots att slutet av det förra året präglades av finanskrisen, lågkonjunkturen och många varsel så kan Trelleborgs kommuns bokslut för 2008 uppvisa ett positivt resultat på 17 miljoner kronor, och om reavinsterna också räknas in, totalt 34 miljoner kronor. Resultatet följer nästan exakt budgeten och nämnderna har som helhet klarat sina uppdrag bra under året. Kommunens investeringar om totalt 174 miljoner kronor följer också budgeten, och det positiva resultatet har bidragit till att merparten av investeringarna kunnat finansieras utan att ta upp nya lån.

Man måste dock tänka på att flera av de negativa effekterna som regelmässigt följer av en lågkonjunktur ännu inte fått fullt genomslag i den kommunala ekonomin. Enligt våra senaste prognoser så kommer Trelleborgs kommuns skatteintäkter under 2009 bli 10 miljoner kronor lägre än vad som förutsetts i kommunens budget för 2009, och för år 2010 har på motsvarande sätt prognosen räknats ner med hela 25 miljoner kronor. Samtidigt kommer våra kostnader att fortsätta stiga. Vi ser också

att antalet varsel ökar orovande i Trelleborg liksom försörjningsstödet och åtgärderna som kräver speciella insatser inom individ- och familjeomsorgsnämnden. Det gäller nu för kommunen att - utöver de stimulansåtgärder som vidtas centralt - genom olika åtgärder lokalt verka för att konjunkturnedgången inte blir längre och djupare än nödvändigt.

Utifrån detta mål har i Trelleborg vid arbets- och försörjningsenheten tagits fram ett paket med en rad olika åtgärder, som främst riktar sig till unga och kortutbildade som i lågkonjunkturer oftast råkar värst ut. Som exempel kan nämnas Navigatorcentrum - alternativet för unga, OCN (Open Collage Network) som värderar sökandens kunskaper i andra relationer än skolans kursplaner, Starkt Grepp - en särskild verksamhet för flyktingar och invandrare osv. Till detta kommer ett utökat och intensifierat samarbete med Arbetsförmedlingen, Försäkringskassan och Region Skåne. Kommunen har också förstärkts med ytterligare en arbetsmarknadssekreterare för att möta den ökade tillströmningen.



Om dessa åtgärder behöver kompletteras ytterligare och hur djup lågkonjunkturen kommer att bli, finns i dagsläget ingen som med säkerhet kan veta. Allt tyder dock på att situationen kommer att ytterligare försämrans under året, innan det vänder. I väntan härpå är det viktigt att kunna konstatera att det ekonomiska utgångsläget för Trelleborgs kommun trots allt är gott. Kommunen har under ett antal år haft kontinuerligt goda resultat, relativt låg utdebitering av skatt,

en stabil befolkningstillväxt och en hög soliditet, även om den sistnämnda faktorn under 2008 minskat marginellt. Inte minst är det viktigt att framöver med kraft motverka allt för stor pessimism och återhållsamhet med positiva satsningar, som samtidigt måste göras.

I krissituationer är det extremt viktigt att inte tappa bort det långsiktiga perspektivet.

Rutger Persson
Kommundirektör

Med nittotalisterna tillbaka till 60-talet



Affschen är gjord av esteteleven Markus Matt och bär klara drag av 60-tal.

Jimi Hendrix. Vietnamdemonstrationer. Flowerpower.

Tre yttringar av det sextiotal som både känns väldigt avlägset men samtidigt ganska nära...

Nu har hela Trelleborg chansen att återuppleva minnena från den tid då det begav sig, eller för yngre, stifta bekantskap med föräldragenerationens stora revolt. Tidsresan sker under guidning av elever från estetlinjen på Söderslättsgymnasiet och Musikföreningen Riffet.

Musikföreningen Riffet, som mestadels består av sådana som var unga på 60-talet, ska i samarbete med ett nittiotal ungdomar i åldrarna mellan 16 och 19 år och deras lärare från estetgymnasiet, skapa ett tema som handlar om 60-talets musik, konst, mode, design, och dans.

Temat 60-tal går tvärs genom flera ämnen. I svenska, historia och samhällskunskap studerar eleverna vad som egentligen hände

under 1960-talet och hur detta påverkade hela samhället. Eleverna arbetar tillsammans med professionella musiker och konstnärer. Epokens olika uttrycksätt kommer att ventileras på olika sätt.

Hela projektet avslutas med ett arrangemang som ska spegla 60-talet på flera sätt. Samhället förändrades i sin grundval under årtiondet där världsomspännande händelser som Kubakris, Kennedydöden, Martin Luther King, rasmotsättningar hade sällskap av Beatles, Rolling Stones och protestsångare som Joan Baez och Bob Dylan. Konst, mode, musik och annat med bäring på 60-talet kommer att finnas på evenemanget som äger rum i slutet av februari. Det tusental elever som går på Söderslättsgymnasiet kom-

Vårt Trelleborg

Trelleborgs kommun
Algatan 13
231 83 Trelleborg
Telefon: 0410-73 30 00

E-post: trelleborgs.kommun@trelleborg.se
Hemsida: www.trelleborg.se

Vårt Trelleborg ges ut av Trelleborgs kommun fem gånger per år och distribueras via Posten till alla hushåll i Trelleborgs kommun.

Upplaga: 20 000 ex

Ansvarig utgivare:
Kommundirektör
Rutger Persson
Telefon: 0410-73 31 11
rutger.persson@trelleborg.se

Redaktör:
Informationschef
Ingrid Wall, 0410-73 31 31
ingrid.wall@trelleborg.se

Grafik & layout:
Infomaster
Susanne Nilsson

Tryck:
JMS, Vellinge

Internet:
Vårt Trelleborg kan även läsas på kommunens hemsida på adressen www.trelleborg.se/vt.

Frågor
Frågor om innehållet besvaras av
Ingrid Wall 0410-73 31 31,
e-post: tidning@trelleborg.se.

Om tidningen uteblivit i din brevlåda kontakta Posten.

Allt innehåll i tidningen omfattas av gällande upphovsrättslagstiftning.

mer att bjudas in för att på dagtid besöka utställningar, lyssna på musik och föreläsningar - allt producerat av eleverna själva.

Också allmänheten får möjlighet att göra en nostalgitripp. Det sker lördagen den 28 februari och då kommer estetelevernas konst och musik blandas med professionella musiker och konstnärers tolkning av tiden.

Projektet stöds av Sparbanksstiftelsen Skåne som gått in med 100 000 kronor. Också kommunens kulturförvaltning är starkt engagerad i tidsresan.

Ingrid Wall

Konsten har en egen krok i Rådhuset



Foto: Ingrid Wall

Här är delar av Öppna sinnen samlade framför Rådhuset. Konstnärerna kommer under året att ställa ut sina alster i kommunalrådet Ulf Bingsgårds rum. Ulf Bingsgård, till vänster på bilden, uppskattar ombyte på Konstkroken varje månad.

En strid ström av besökare passerar varje månad kommunalrådet Ulf Bingsgårds tjänsterum i Rådhuset. De som återkommer kan emellertid konstatera att det skett en förändring sedan sist – tavlan på väggen bakom skrivbordet har bytts ut. Så sker nämligen varje månad.

Det var förra vintern som nätverket Öppna Sinnen och kommunalrådet kom överens om det något ovanliga upplägget att ha tjänsterummet som ett mini-konstgalleri.

– Konstkroken har fått mycket stor uppmärksamhet

och uppskattas både av mig och mina besökare, säger Ulf Bingsgård. Därför har vi valt att fortsätta också under det här året, och nu ser jag fram emot ett dussin nya konstverk.

– Öppna sinnen är ett byalag för kultur med drygt 150 konstnärer, konsthantverkare, designers, arkitekter, bildterapeuter, galleriägare, författare, journalister, poeter, skådespelare, musiker, sångare, dansare och kulturvänner som medlemmar, berättar ordföranden Birgitta Godlund.

Medlemmarna finns över hela Söderslätt men basen är Trelleborg.

– Vi tycker att Söderslätt ska kunna mäta sig med Österlen och tycker att Trelleborg i kraft av sin storlek kan vara ett kulturellt centrum för regionen.

Under året som kommer ska följande konstnärer "hänga sig" på Konstkroken i kommunalrådets rum: Eva Bertilzon, Edwin Håård, Jim Bengtsson, Lars Flodin, Iréne Claesson, Lena Mattsson, Lars Nordberg, Bodil Schön, Pia Spåhl, Annika Lundström, Britt-Elise Björnhov och Caroline Baron.

Också i Parken sprider Öppna sinnen sitt kulturella budskap genom en monter. I denna kommer Britt-Marie

Karlsson, Eva Hedberg, Suzanne Rahm, Pia Allen, Iréne Claesson, Birgitta Godlund och Gertrud Pettersson att ställa ut under året. Nätverket ligger också bakom utställningar i affärernas skyltfönster under Kulturnatten de senaste åren.

Ingrid Wall

Fotnot: Lagom till konstrundan i mars utkommer en guidebok där medlemmarna i Öppna sinnen presenteras. Denna trycks med hjälp bland annat från Trelleborgs kommun. Öppna sinnens hemsida har adressen www.oppnasinnen.org.

Följ bygget via webben!

Satsningen på fjärrvärmesutbyggnaden i Trelleborg fortsätter. Trelleborgs Fjärrvärme AB bygger nu ny produktionsanläggning "Östervångsverket 2". Via en webbkamera kan man följa bygget på www.trelleborg.se. Kamerabilden uppdateras en gång per minut.

Dagens produktion på Östervångsverket motsvarar uppvärmning av 6 000 lägenheter. Med det nya Östervångsverket 2 kommer Trelleborgs Fjärrvärme AB att dubbla leveranserna. Bolaget har sedan 2006 minskat koldioxidutsläppen med 12 000 ton och sänkt uppvärmningskostnaderna med 11 miljoner kronor.

Vänorter blir fler?

Trelleborg har en rad vänorter, i flera fall knöts vänskapsbanden redan efter andra världskriget. Med en del är utbytet livligt, medan det är mera tunnslätt med kontakterna med andra. Detta har föranlett kommunstyrelsen att ta beslut om att betrakta Bitola, Hammerfest, Holbaeck, Lübeck, Stralsund och Sassnitz som vänorter, samt att inte längre se Buckhaven & Methil, Haukipudas och Nokia som vänorter. En utredning ska ge svar på vilka förutsättningar som finns för att utveckla samarbetet med Trakai i Litauen.

Guldtårta i Rådhuset

Simmerskan Eleonor Lindborg och styrkelyftaren Ragnar Östman lät sig väl smaka när den femte guldtårtan serverades i Ulf Bingsgårds tjänsterum på Rådhuset. Sedan 2007 är det tradition att bjuda in de trelleborgare som tar SM-guld för seniorer eller medalj i NM, EM, VM och OS till tårtkalas. Förutom tårta belönas idrottarna med kommunens förtjänstmedalj och blommor.



Trelleborgs resultat i linje med budget

Bokslutet för 2008 visar ett positivt resultat på 17 miljoner kronor exklusive realisationsvinster. Det ligger i linje med prognoserna. Utfallet av skatteintäkterna har i princip blivit som budgeterat, medan de generella statsbidragen blev sex miljoner större. Kommunen har också fått sju miljoner kronor i realisationsvinster, som uppkommit vid fastighetsförsäljningar.

Lönekostnaderna under förra året ökade med fyra procent. Antalen årsarbeten sjönk med 25 jämfört med 2007, vilket påverkar lönekostnadsökningen med en procent. Minskningen beror på att plusjobben utvecklades under året. De totala personalkostnaderna har också sjunkit eftersom arbetsgivaravgiften är lägre för pensionärer och ungdomar. Detta

motsvarar fem miljoner kronor.

Under förra året uppgick kommunens investeringar till 174 miljoner, mycket nära det finansiella mål som kommunfullmäktige beslutat. Investeringsvolymen motsvarar tio procent av skatteintäkter och generella statsbidrag. Trelleborg ligger på samma nivå när det gäller investeringar som övriga kommuner i Skåne.

Bland investeringarna finns fastigheter till ett värde av 27 miljoner kronor, plantäckning till Vångavallen, renovering av Badhuset och starten av bygget av en omklädningsbyggnad i Anderslöv. Teknikcollege har dragit igång och här uppgår investeringarna inklusvie inventarier till 21 miljoner. Förskolorna på Udden och Modeshög har blivit klara och tagits i bruk under året.

På Teknikcollege förenas skola och arbetsliv



Foto: Ingrid Wall

Jonathan Brynhagen, Joel Olsson och Daniel Törnquist går tredje året på de tekniska programmet och har valt svetsutbildningen som tillval.

Det skarpa ljuset från svetslågan lyser upp glaset i skyddskåpan. Bit för bit svetsas de två metallbitarna samman. En bit bort bockas stora plåtstycken i en gigantisk maskin.

Så kan det se ut en alldeles vanliga skoldag i nya Teknikcollege på Söderslätts-gymnasiet. Svetsutbildningen är en av fem grenar som gör eleverna till attraktiva på arbetsmarknaden. Tillsammans med näringslivet har de tre kommunerna i sydvästra Skåne skräddarsytt en teknisk utbildning som svarar mot de krav som arbetsmarknaden ställer. Åtskilliga miljoner har investerats i modern teknik, exempelvis har eleverna som läser fordonselektronik en alldeles fabriksny Volvo att skruva på!

För några veckor sedan invigdes Teknikcollege av landshövding Göran Tunhammar. Han var mycket nöjd med det han såg på Bastionskolan, lokaler och utrustning är av allra senaste modell. Drygt sextio elever valde Teknikcollege i Trelle-

borg i höstas, och ytterligare ett trettiotal finns i Vellinge och Svedala. Teknikcollege är ett samarbete mellan kommunerna som totalt erbjuder sju olika inriktningar. Fem finns i Trelleborg - CNC-teknik skärande bearbetning, digital design, el-automation, fordonselektronik och svets och plåtbearbetning. I Vellinge finns datorteknik på Sundsgymnasiet och på Nils Fredriksson utbildning i Svedala fordon/plåt/verkstad.

Den svenska industrin behöver välutbildad arbetskraft, inte minst inom det tekniska området. Det är bakgrunden till satsningen på Teknikcollege. Trelleborgsområdet blev den sjuttonde regionen i Sverige med Teknikcollege, Söderslätts-gymnasiet skola 51 som blev certifierad enligt de krav som måste uppfyllas för att skolan ska få kalla sig just Teknikcollege. Bakom modellen står Industrikommitteen som bedömer vem som klarar kriterierna och får den åtråvärda flaggan. Var tredje år prövas tillståndet, och om skolan inte lever upp till för-

väntningarna så tas skylten ner.

Certifierad

Utbildningen vid de tre skolorna tjuvstartade i augusti men själva certifieringen skedde först nu i januari. Teknikcollege kan man likna vid ett slags kvalitetsstämpel som garanterar att tio olika krav som industrin ställer, ska vara uppfyllda. I botten finns gymnasiet industri- och teknikprogram, med delar av el och fordonsprogram samt olika eftergymnasiala utbildningar. I Trelleborg kommer en del av eleverna från Komvux, tre dagar i veckan vidareutbildar de sig på Teknikcollege, de andra dagarna finns de ute på arbetsmarknaden.

– Sammantaget kan man säga att det här är kvalificerade utbildningar både med teori för praktikern och med praktik för teoretikern, säger Mats Holmqvist som är ansvarig för Teknikcollege.

Att inslagen av praktiskt arbete för de teoretiskt studerande är uppskattade, vittnar Jonathan Brynhagen och hans skolkamrater Joel Ols-



Foto: Ingrid Wall

Simon Nilsson programmerar en av maskinerna som installerats i nya Teknikcollege.

son och Marcus Andersson om. Trion går sista året på den tekniska utbildningen men vidgar sitt kunnande med en praktisk kurs i svetsning.

– Jättebra att kunna när man kommer ut i arbetslivet, säger Jonathan som planerar att läsa vidare till civilingenjör efter studenten i juni.

Valfriheten är stor för de elever som väljer Teknikcollege, i princip kan var och en skapa sin egen utbildning genom att välja mellan en mängd kurser. Den nära kontakten med arbetslivet, ett tjugotal företag samarbetar med skolan, borgar för goda möjligheter till praktik, sommarjobb och kanske anställning efter utbildningen.

Fräsch miljö

– Eleverna är motiverade, och väldigt nöjda med de fina lokalerna och utrustningen, säger Magnus Österberg som sedan i höstas är lärare på svetsutbildningen. Vi har de allra bästa och modernaste maskinerna, säger han och pekar på en stor skärmaskin. Det är viktigt att eleverna utbildas på samma maskiner

som de sedan möter ute på arbetsplatserna.

I rummet intill håller Eric Sandberg och hans elever till. Här finns utbildningen inom CNC-teknik, skärande bearbetning. Simon Nilsson står vid en av maskinerna som han håller på att programmera. I sin utbildning får han bland mycket annat lära sig att hantera moderna datorstyrda maskiner.

Simon tillhör den manliga majoriteten av eleverna, men det finns några tjejer på Teknikcollege.

– Jag önskar dom vore många fler, säger Eric Sandberg. Vi vill ändra på den sneda könsfördelningen, teknikyrkena handlar inte om fysisk styrka, här har tjejerna precis samma möjligheter. Tittar vi till betygen så säger erfarenheten att tjejerna ligger väldigt väl framme.

Ett av de första projekten inom Teknikcollege i höstas gällde att bygga och köra en radiostyrd bil. En tjejtrio som valt Barbie som tema gjorde bra ifrån sig, och förhoppningsvis kommer fler unga tjejer att söka till Teknikcollege till hösten.

Såväl interiört som exteriört visar Teknikcolleges nya hus att här finns något nytt och annorlunda. Husets färgsättning och fasadmateriell avviker från de andra husen på skolområdet vid Ståtorpsgatan. Stora salar och breda korridorer, lärarum med fönster, datorer på studietorg och i klassrum – ingen möda har sparats för att göra miljön attraktiv. Lokalen för fordonselektronik liknar mer en hall hos Svensk Bilprovning än en skolsal. I ett hörn finns vita tavlan och ett antal stolar, bakom står en splitter ny Volvo V70 och här finns mängder med avancerad elektronisk utrustning.

– Det behövs, säger Mats Holmqvist, dagens bilar behöver mer än vanliga bilmekaniker. Det här gänget lär sig el och elektronik och den nya bilen krävs för de praktiska momenten.

Eleverna på automationsprogrammet får en lägre kompetens som elektriker, och arbetar mycket med robotteknik. Gänget som valt digital design kan ägna sig åt

såväl avancerad matematik och fysik som just att designa inom exempelvis CAD-teknik eller webb.

– Det här är framtiden, påpekade flera talare vid invigningen av Teknikcollege. Eleverna här kommer att få bra jobb när de går ut. Även om det är en liten svacka i konjunkturen just nu så kommer det alltid att finnas behov för utbildad arbetskraft inom den svenska tekniska industrin.

Kockums Industrier, som flyttar till Trelleborg senare i år, är ett av de företag som arbetar tillsammans med Teknikcollege.

– Det samarbetet ska vi utveckla, lovar VD Björn Widell, Teknikcollege är en av anledningarna till att vi valt att flytta till Trelleborg.

Ingrid Wall

Fotnot: Mer fakta om Teknikcollege finns på www.soderslattslymnasiet.se.



Mats Holmqvist är lärare på Teknikcollege och visar stolt upp den avancerade tekniska utrustningen som eleverna inom fordonselektronik förfogar över.



Det är mest killar som sökt sig till Teknikcollege men en handfull tjejer finns på programmet.

Sjuksköterskor först ut när Trelleborg får högskoleutbildning

Från och med i höst kan Trelleborg titulera sig högskoleort. Då startar nämligen Campus Trelleborg med en distansutbildning för sjuksköterskor. Den treåriga utbildningen är knuten till Högskolan i Kristianstad men eleverna ska studera och praktisera på hemmaplan.

- Det här öppnar stora möjligheter inte minst för de som arbetat några år som undersköterskor och nu vill vidareutbilda sig till sjuksköterskor. Genom att läsa på distans slipper man att flytta eller långpendla, något som kan vara väldigt svårt för den som hunnit skaffa familj, säger Lars Mikkela, vice ordförande i Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden i Trelleborg och den som förhandlat fram avtalet.

Att ge trelleborgarna tillgång till högskoleutbildning i sin egen stad är ingen ny tanke. I början på 2000-talet skrevs avtal med Malmö högskola och några enstaka kurser, bland annat i projektstyrning, arrangerades i Trelleborg. Nu är det emellertid

tal om hela yrkesutbildningar, och sjuksköterskeprogrammet är förhoppningsvis bara det första i en rad.

I den avsiktsförklaring som skrevs under i slutet av januari sägs bland annat:

"Våra intentioner är att sjuksköterskeutbildningen ska vara början på ett fortsatt samarbete mellan Högskolan i Kristianstad och Trelleborgs kommun.

Utgångspunkten är att högskolan och kommunen regelbundet på strategisk nivå ska mötas för att övergripande inventera nya intressanta utvecklingsområden och hitta möjligheter som kan utmynna i fler konkreta samarbeten."

Logistikutbildning

- Vi arbetar med flera andra idéer, bland annat med utbildning inom logistik, säger Lars Mikkela. Trelleborg har ju gamla anor som speditionstad.

- Vi hoppas kunna få i land ytterligare något avtal under det här året. Vi för diskussioner med flera högskolor och universitet.

Lars Karlsson, rektor vid Högskolan i Kristianstad är också han mycket nöjd med avtalet med Trelleborgs kommun;

- Sjuksköterskeutbildningen är översökt, vi kan inte ta emot alla elever som söker till oss. Nu kan vi utbilda eleverna på deras hemort och får på sätt också tillgång till bra praktikplatser. Vi har ambitionen att eleverna ska praktisera inom flera olika områden under sin arbetsplatsförlagda utbildning, och nu kan vi använda oss av sjukhus och vårdinrättningar i hela sydvästra Skåne.

- Det här är vad man kan kalla en win-win-situation, säger han och får medhåll av skolans biträdande rektor Lena Persson som har som uppgift att utveckla distansundervisning.

När höstterminen börjar ska ett tiotal elever kunna tas emot på distansutbildningen. De får sin studieort i Trelleborg där de får möjlighet att träffas som kurskamrater, men också får tillgång till den tekniska utrustning som behövs för exempelvis videosända föreläsningar. Internet



Lars Karlsson från Högskolan i Kristianstad skriver under avtalet tillsammans med Ulf Bingsgård och Lars Mikkela.

är en viktig beståndsdel i undervisningen och det är via nätet som eleverna kommer att ha stor del av sin kontakt med lärarna.

Också kommunstyrelsens ordförande Ulf Bingsgård är mycket nöjd med överenskommelsen;

- De genomsnittliga utbildningsnivån i Trelleborg är lägre än för många andra kommuner. Genom att kunna erbjuda distansutbildning på det här sättet kan vi bidra till att nivån höjs. Just sjuksköterskeutbildningen tror

jag kommer att attrahera vuxna sökande som arbetat några år och vill vidareutbilda sig.

- För Trelleborg är det också viktigt att kunna erbjuda den här typen av utbildningar. Vi är en del av såväl Öresunds som Östersjöregionen och Trelleborgs attraktionskraft ökar ytterligare genom satsningar som denna.

Sista ansökningsdag för höstens utbildning är den 15 april.

Ingrid Wall

Sökes: Kontaktpersoner och kontaktfamiljer

Vill du göra en insats för ett barn? I så fall är kanske rollen som kontaktperson eller kontaktfamilj något att fundera över. Individ och Familjeomsorgen i Trelleborg söker efter personer och familjer som kan hjälpa unga.

Uppdraget som kontaktperson/kontaktfamilj är speciellt så till vida att målsättningen är att man en dag inte ska behövas. Barnet eller ungdomen ska en dag kunna klara sig själv, utan insats från socialtjänsten.

Det krävs ingen specifik utbildning som kontaktperson/kontaktfamilj, det är den personliga lämpligheten som avgör.

- Kontakten med barnet och ibland med deras familj kan ibland innebära dilemman, svårigheter och ett känslomässigt engagemang som leder till att man ibland inte vet hur man ska hantera sitt uppdrag, säger Ulrika Delbrant som är socialsekreterare och ansvarig för kontaktpersoner och kontaktfamiljer på Individ och Familjeomsorgen.

- Det finns stöd i form av vårdansvarig socialsekreterare. Det finns också en speciell genomförandeplan som har till syfte att utgöra ramarna, målen och ansvaret för uppdraget. Minst var sjätte månad hålls ett uppföljningsmöte med socialsekreteraren, familj och kontaktperson som har till syfte att utgöra ramarna, målen och ansvaret för uppdraget. Minst var sjätte månad hålls ett möte med socialsekreteraren, familj och kontaktperson.

Intresserad? Kontakta Ulrika Delbrant telefon 0410-733 428 eller via e-post ulrika.delbrant@trelleborg.se.

Pubkvällarna fortsätter

Att träffa kommunalrådet över en pilsner för att diskutera politik - det greppet har fått stort genomslag i hela Sverige. Onsdag den 4 februari var det premiär på Tre Lyktor. Övriga pubkvällar under våren blir 4 mars, 1 april, 6 maj och 3 juni. Kommunalarrådet finns på plats mellan klockan 17 och 19.

Det är nu fjärde säsongen som Ulf Bingsgård möter trelleborgarna informellt.

Böcker på hjul sprider läsglädje på landet



Lennart Andersson och Karin Hermansson är besättning i bokbussen som rullar på Söderslätt tre dagar i veckan.

Vant rattar Lennart in den stora bussen på parkeringsplatsen. Med ett hest bröl från tutan tillkännager han att nu är bokbussen på plats. Snart dyker den första låntagaren in genom bussdörren, lastad med utlästa böcker och med siktet inställt på nya läsoplevelser.

Så ser det ut på många platser på Söderslätt, varje vecka, året runt. Bokbussen är en institution, ovärderlig för många.

- Många låntagare blir som gamla bekanta, konstaterar Karin Hermansson som arbetar i bussen i tjugo år. De kommer troget vecka ut och vecka in, och jag lär mig vilken sorts böcker de vill.

Vi sitter längst fram i den blåvita bokbussen, på väg längs väg 9. Karin tillbringar två av veckans arbetsdagar i bussen, chauffören Lennart Andersson tre. De känner till varje egenhet i fordonet som rullat åtskilliga varv runt jorden.

- Fast nu är det snart slut, konstaterar Lennart, nu i vår får vi vår nya buss, och det ska bli väldigt spännande. Den här är arton år gammal, kanske kommunens äldsta.

Lennart och bokbussen är jämgamla i tjänsten, tio år nu första mars. Ekipaget är välkänt i de flesta av byarna på Söderslätt. 31 hållplatser finns längs de fastställda

rutterna, och därtill besöker bussen alla förskolor och skolor på landsbygden.

Första anhalten på torsdag är filialen i Smygehamn, inrymd i Smygehemmet. Knappt har Karin och Lennart kommit in med sin grå boklåda när dagens första kund kommer.

Stamgäster

- Vad har du med mig till mig idag? frågar den äldre kvinnan Karin, som genast plockar fram några böcker som faller låntagaren på läppen.

Nästa låntagare kommer väl förberedd. Hon har en liten lista på böcker som hon vill låna.

- Den här rekommenderade dom i Gokväll förra veckan, säger hon, och Karin lovar att beställa den önskade boken. Senaste numret av Antik & Auktion har hon med sig till Smyge, det är en stående beställning till just den här kvinnan.

- Så bra, i kväll är det ju Antikrundan på TV, det missar jag inte.

- Visst märker vi att TV påverkar bokintresset. Just nu frågar många efter Jonas Gardell sen han var med i Stjärnorna på Slottet, säger Karin.

Hon packar nya bokpåsar, flyttar lånekort, fyller i lappar med önskemål. Eftersom filialen ligger i Smygehemmet kan låntagarna komma



Foto: Ingrid Wall

och hämta och lämna sina låneböcker när de vill, sju dagar i veckan.

- Det är förstås frihet under ansvar, men det har fungerat bra hittills, säger Karin. Här känner de flesta varandra och uppskattar servicen att de kan komma när det passar. Läger dom en lapp till mig, ringer eller skickar e-post så tar jag med mig boken nästa gång vi kommer.

Den här dagen har Karin med sig ett exemplar av Mark Levengoods "Gamla tanter lägger inte ägg". Den ska personalen använda som högläsningbok på avdelningen 55+. Också på kommunens andra äldreboende används böcker i terapeutiskt syfte, att tala om gamla tider är för många ett sätt att minnas.

Hemleverans

Flera av de boende på Smygehemmet får personlig service av bokbusspersonalen. Karin packar ihop de böcker hon tror att vederbörande vill läsa, och går hem till låntagaren och byter. Förutom vanliga böcker lånar hon ut så kallade Daisyböcker, speciellt anpassade talböcker, vanliga talböcker och böcker med stor skrift.

- Vi försöker att ge samma service till alla våra låntagare i bokbussen. När våra flitiga besökare blir äldre och inte själv kan ta sig till bussen så brukar vi gå över och hämta

och lämna böcker. Det är uppskattat, säger Karin som också har hand om bibliotekets tjänst Boken kommer som innebär just att den som inte själv kan ta sig till biblioteket får böcker hemkörda.

Snart är timmen på Smygehemmet över och själva bokbusssturen startar. Första anhalt är Boste denna kalla men vackra vårvinterdag. Trots tutande dyker det inte upp någon låntagare just idag, klockan är bara strax efter halv fyra och de flesta är kvar i skola och på arbetsplatser.

Nästa stopp är Pudelvägen på Simmermarken och här är bokbussens besök efterlängtat. Bröderna Axel och Petter Nilsson är hemma med mamma Lena. Trion är sjuka och då är bussens 3 500 böcker ett välkommet avbrott.

- Har du någon bok om valar? undrar Petter sedan han plockat till sig en tjock volym om dinosaurier och flera andra böcker. Det hittar nu inte Karin, men hon lovar att tills nästa gång, om fjorton dagar, ska hon ha försökt hitta en.

Flera andra låntagare dyker också upp under uppehållet i Simmermarken, åldrarna varierar från förskolebarn till seniorer.

- Den enda ålderskategori vi saknar är äldre ungdomar, konstaterar Karin, dom lånar sällan böcker hos oss.

Bussen är välfylld med böcker, en blandning av skönlitteratur, deckare, faktaböcker och barnböcker. 25 sorters fack- och månadstidningar finns också med i bagaget. Varje centimeter av bussen är utnyttjad maximalt, det gäller att kunna tillgodose alla smakriktningar och åldrar.

- V har en del böcker med stor skrift, liksom talböcker. Dessa försöker vi byta ut med jämna mellanrum, säger Karin som på olika sätt försöker att spegla utbudet i bussen efter låntagarnas intressen. Nora Roberts, Camilla Läckberg, Håkan Nesser, Henning Mankell och

Wilbur Smith är säkra kort som flitigt efterfrågas.

Karin tillbringar hela sin arbetsvecka med böcker, i bokbussen och på biblioteket vid torget. Men det hindrar inte att hon tillbringar fritiden med böcker också.

- Visst läser jag en hel del, dels för att jag måste hålla mig a jour med vad som händer så jag vet vad jag talar om med låntagarna, dels för att jag tycker om det.

Säger Karin och ger sig i väg till de allra östligaste kommundelarna, den här dagen står Lilla Beddinge och Beddingestrand på tur att få besök av det rullande biblioteket.

Fakta om bokbussen

Bokbussen kör varje måndag, tisdag och torsdag, olika turer jämna och udda veckor.

Hållplatser: 31 stycken

Antal boklån i bokbussen 2008: ca. 22 500

Antal besök på bokbussen 2008: 5 700

Antal mil per år: ca. 1 000

Ny bokbuss levereras i april/maj i år. Denna utrustas med handikapplift, teleslinga och Internetuppkoppling.

För mer information och turlistor, besök www.trelleborg.se.



Visst har Trelleborg många goda sidor!

Varje stad och bygd är - med rätta - stolt över sin historia och de människor som format den. Vi trelleborgare är inget undantag, men ibland är det lätt att glömma bort någon av Trelleborgs många goda sidor. Därför finns det nu speciella listor på kommunens hemsida www.trelleborg.se som berättar om stort och smått med bäring på Trelleborg. Uppgifterna är samlade under rubrikerna Först i Trelleborg, Kuriosa, idrottsframgångar, Kommunala pris och utmärkelser, Prisdade företag i Trelleborg och Undersökningar och nomineringar.

Den som vill tipsa om fler goda sidor har möjlighet att göra det via en speciell sida.

Nedan följer några exempel från sidorna:

- Lokalmynten föddes här 1976.
- Den första trelleborgen på skånsk mark hittades 1988.
- Arkeologiska utgrävningar i Skateholm på 1980-talet

gjorde att Skånes och Sveriges tidigaste historia fick skrivas om - det har funnits bofasta trelleborgare i 7000 år.

- Taxfreesystemet föddes i Trelleborg på 1970-talet och finns nu i hela världen.
- I Trelleborg grundades den första expeditiönsfirman, Nordisk Transport, efter första världskriget.
- Äldsta färjelinjen till Kontinenten, Kungsleden, grundades 1909.
- Sveriges äldsta gata (?) Bryggaregatan grundades på 600-talet och var vägen från kusten in i Skåne, till den stora handelsplatsen Uppåkra.
- Köpmansmagasinet i Smyge byggdes för att hysa smuggelgods under Kontinentblockaden i början av 1800-talet.
- Hamnen i Smyge är ett kalkbrott som sedan fyllts och blivit hamn, här byggdes kassunerna till Falsterbokanalerna i slutet av 1930-talet.
- Trelleborg har varit en betydande sjöfartsstad

med flera stora rederier, bl.a. Malmros och Eruths. s/s Bengt Sture försvann med man och allt 1942, ett mysterium i klass med Wallenberg.

- Via Trelleborg utväxlades drygt 60 000 krigsfångar under första världskriget, de som inte överlevde transporten ligger begravda på Norra kyrkogården.
- En speciell järnväg fick byggas dit för att forsla Axel Ebbes monument "Längtan blev deras arvedel" dit.
- En tysk krigs kyrkogård med offer från andra världskriget finns på Norra kyrkogården.
- På främlingskyrkogården på Norra kyrkogården ligger offer begravda som dog efter att ha kommit till Trelleborg med Bernadottes vita bussar 1945. Flera dog efter att ha förätit sig.
- Vattentornet på Stortorget är ritat av Ivar Tengbom, som också ritat bl.a. Konserthuset i Stockholm.
- Rådhuset byggdes 1867, och användes till såväl

elementarskola som säte för magistraten och rådhusrätt. Sessionssalen på andra våningen fungerade som gymnastiksal, rättegångslokal och sammanträdesrum för stadsfullmäktige. Sedan 1867 - 1 drygt 140 år - har alla beslut av vikt fattats i samma lokal.

- Trelleborg firade 700-årsjubileum ett år för sent - 1958. Nio år senare - 1967 - firade man 100-årsjubileum.
- Trelleborgs födelseår som stad anges till 1257 efter det äldsta bevarade dokumentet men staden anses vara femtio år äldre och därmed en av Skånes äldsta städer.
- 1260 ges Trelleborg bort i hemgift tillsammans med Malmö när den danska prinsessan Sofia gifte sig med den svenske prins Valdemar. Händelsen omnämns i Erikskrönikan.

Trelleborgs bästa sidor nås på adressen; www.trelleborg.se/godasidor.

Navigatorcentrum firade ett

Den 18 januari 2008 öppnade Navigatorcentrum upp dörrarna för kommunens ungdomar. Nu, ett år senare, kan man konstatera att mycket har hänt.

- Vi har gått från att ha ganska rymliga lokaler till att vara trångbudda, vi har gått från en lugn start till ca. 250 unika besökare och vi har gått från ett lokalt initiativ till nationell påverkan, säger Ola Johnsson som är verksamhetschef på Navigatorcentrum.

- Vår strategi har hela tiden varit att göra det enkla enkelt och inte krångla till det, varken för ungdomen eller i organisationsutvecklingen. Vi har såklart också sett till att göra jobbet och lärt oss att hela tiden vara på tårna.

- Vi är väldigt stolta över denna utveckling, men är långt ifrån nöjda med detta. Just nu är vi inne i rekryteringsfas där vi anställer ytterligare två ungdomsutvecklare, dessutom kommer vi att köra igång ett ESF-projekt i februari som riktar sig till ungdomar i åldern 16-24 år.

- Utöver detta kommer vi att arbeta vidare med det nationella arbetet samt även att in ta ett större internationellt perspektiv. Detta är en del av vad som kommer att ske 2009, men mer kommer att hända, lovar Ola Johnsson.

Egen loppis för barnen också i år

Snart är det dags att inventera leksakslådan och rensa ut det som inte längre känns aktuellt. I maj är det åter dags för Barnens loppis vid Garvargården.

Lördagarna den 2, 9, 16, 23, 30 maj mellan klockan 10 och 12 är det fritt fram att duka upp sin filt och sälja sina överblivna saker.

Också efter sommaren ges det tillfälle till förstärkning av veckopengen. 13 juli samt 8 och 15 augusti är det också Barnens loppis.

Bakom arrangemanget står



Stopp för p-syndare på "Södan"



Av- och påstigningszonen utanför Söderslätthallen används ofta som parkering för kortare och längre tid, trots förbud. Detta kan få allvarliga konsekvenser om inte uttryckningsfordon och räddningspersonal kan komma fram. Därför skärps nu övervakningen av området. Bilparkering är endast tillåten på uppmärkta parkeringsplatser. Tre parkeringsplatser är reserverade för rörelsehindrade med parkeringstillstånd.

Övervakningen kommer framöver att skötas av tekniska förvaltningen och de bilar som står felparkerade kommer att få parkeringsböter. För föreningar och andra arrangörer av tävlingar och liknande gäller fortsättningsvis att två egna publikvärdar med reflexvästar ska finnas vid av- och påstigningszonen utanför entrén för att se till att ingen parkerar där.

Ny karriär värt en egen mäs

Nu får alla de som har funderingar kring utbildning eller nytt jobb chansen att få veta mer. Den tredje mars arrangerar Trelleborgs kommun tillsammans med Arbetsförmedlingen en rekryterings- och utbildningsdag i Parken.

Företag med behov av att rekrytera arbetskraft, skolor, Centrala Studiestödsnämnden, Almi. IFS, Försäkringskassan, Öresund Direkt, EURES rådgivare och många fler är inbjudna att delta under dagen.

- Vi vänder oss till alla kommuninnevånare i Trelleborg och kranskommunerna som är sexton år och äldre, säger Eva Chelbat som är samordnare på Arbete och Försörjning i Trelleborgs kommun.

Förutom ren information och kontakt med personer från företag och organisationer kommer det också att anordnas workshops under dagen. Mässan tar sin början klockan 10 och dörren stängs klockan 16.

Samtal i grupp ger den enskilde hjälp

Att separera innebär för de allra flesta att hamna i en kris. Drömmen om den livslånga relationen byts mot bråk, ängslan och ilska.

- Ofta hjälper det att prata. Samtal och reflektion ger möjlighet att använda krisen till utveckling och nytt sätt att se på livet, säger Inger Berger och Paul Trygg som båda arbetar på Familjerådgivningen i Trelleborg. I början av mars startar de därför en samtalsgrupp för separerade och skilda.

- Genom gruppen kan den enskilde få stöd och hjälp att gå vidare.

Familjerådgivningen är inrymd i en vacker lägenhet på Östergatan i Trelleborg. Här arbetar sedan flera år Paul och Inger med råd och stöd åt enskilda och par.

- Samtalsgruppen är ett experiment, men det fungerar utmärkt väl på andra orter. Vi tror att det finns många fördelar med att kunna mötas i en grupp för att disku-

tera frågor kring separation. Deltagarna är i samma situation och får därför lättare att tala med varandra, säger Inger och Paul.

En skilsmässa eller separation upplevs av många som ett misslyckande. Tillvaron ställs på ända. Vad händer med ekonomin, huset, barnen, släkten och vännerna? Känsloerna är många – och ibland kanske inte så lätt att sätta ord på.

- I en grupp med personer med liknande erfarenheter finns det möjlighet att både lyssna till andras känslor och tankar och dela med sig av sina egna. Man hjälps åt att reflektera över alla de frågor som dyker upp.

Samtalsgruppen har maximalt åtta deltagare och träffas under sju gånger med Inger och Paul som samtalsledare. Träffarna ligger sen eftermiddag och varar i två timmar. Starten sker den 7 mars

- Det här ersätter inte på något vis den parterapi som



Paul Trygg och Inger Berger håller i samtalen för separerade.

vi har, samtalsgrupperna vänder sig till enskilda, män såväl som kvinnor. Ofta har man kommit olika långt i det sorgearbete som en separation innebär.

Slår försöket väl ut kommer samtalsgrupperna för separerade och skilda att fortsätta. Gruppsamtalen kommer dels att bygga på givna teman dels på deltagarnas egna behov och önskemål. Det kan handla om praktiska frågor lika väl som rent känslomässiga.

- Ingen pressas att bli mer personlig eller privat än vad man själv väljer, konstaterar Paul Trygg och Inger Berger.

Ingrid Wall

Fotnot: Familjerådgivningen nås via kommunens växel 0410-73 30 00 eller direkt 73 32 00. Mer information om samtalsgrupperna finns också på kommunens hemsida www.trelleborg.se.

Nu ökar tryggheten i östra kommundelarna



Gert-Olof Hemmesåker är en av de tre brandmännen som svarar för snabbinsatsstyrkan i Smygeområdet.

I takt med att de östra kommundelarna med Smygehamn och Beddingstrand växer med allt fler åretruntboende, ökar också kraven på Räddningstjänsten. För att kunna leva upp till regelverket om maximalt tio minuters insatstid placeras nu en första insatsperson i området.

- Då kan vi snabbt vara på plats och få en överblick av läget. Det kan vara ovärder-

ligt när det gäller att bedöma vilka insatser som krävs, säger Måns Krook, ställföreträdande räddningschef i Trelleborg.

Från och med den andra februari är en brandman placerad i anslutning till Smygehamn. Till sin hjälp har han en terränggående personbil.

- Hans uppgift är att påbörja sjukvårds och räddningsinsatsen, säger Måns Krook. Det kan handla om lägesrap-

portering, medicinsk förstainsats och livräddning, initiera utrymning och varning, spärra av, säkra mot brand, stabilisera fordon eller arbetsplats, förbereda ventilation eller vattenförsörjning eller på andra sätt förhindra att olyckan får värre konsekvenser.

Snabbinsatsstyrkan inrättas på försök och ska utvärderas halvårsvis. Tre personer har rekryterats för ändamålet, samtliga är sedan tidigare brandmän och ingår i kommunens deltidsstyrka.

- Förutsättningen är att de bor maximalt fem minuter från Smygehamns tätort och därmed kan täcka in hela den östra kuststräckan på tio minuter. Det innebär att de alltid kommer att ha räddningsfordonet i sin närhet när de har beredskap, säger Måns Krook.

Brandstationen i Klagstorp är den som ligger närmast Smygehamn, Beddingstrand och Skateholm, men härifrån är avståndet för långt för att klara insats-

tiden som är maximalt tio minuter. Det har också blivit allt svårare att rekrytera personal till deltidsbrandkåren i Klagstorp i takt med att arbetstillfällena försvunnit i området. Kraven på en deltidsbrandman är att han ska kunna inställa sig på stationen inom några minuter, dygnet runt.

Varje år gör stationen i Klagstorp ett trettiotal insatser. En tredjedel är bränder, men också trafikolyckor, automatlarm, vattenskador och sjukvårdsinsatser selsätter brandmännen. Med den nya snabbinsatsstyrkan blir det lättare att redan från början rätt dimensionera insatserna.

- Vi tror att snabbinsatsstyrkan ytterligare kan bidra till att öka våra möjligheter att rädda liv och egendom, säger Måns Krook. Systemet har provats på flera andra håll i landet, bland annat används det med stor framgång på Österlen.

Ingrid Wall

Byrådet länken mellan Rådhuset och landsbygden

Gatunamn på landsbygden. Utbyggnad av vatten och avlopp. Badhus i Anderslöv. Skolskjutsar och cykelvägar.

Det här är exempel på några av de frågor som det senaste året diskuterats i Byrådet som fyra gånger per år träffar kommunledningen i Rådhuset.

- Vi har ett gott samarbete, de flesta problem blir lösta, säger ordföranden Lars Svensson.

Byarna ligger tätt ute på Söderslätt. Det finns över femtio samhällen ute på slätten kring Trelleborg. Långt ifrån alla har ett eget byalag men i många byar finns sammanlutningar av de boende.

- Byrådet är en paraplyorganisation för alla byalag och en del föreningar, säger Lars Svensson. Gemensamt kan vi föra fram våra synpunkter till kommunledningen.

Två gånger på hösten och två gånger på våren kommer Byrådets styrelse till Rådhuset för att träffa kommunstyrelsens ordförande Ulf Bingsgård och kommundirektören Rutger Persson. Ofta är också flera tjänstemän kallade att närvara för att redogöra för aktuella frågor.

Den här vintermörka måndagskvällen står flera frågor på ärendelistan. Först ut är chefen för Mät och kartavdelningen Anders Lusth. Nu ska vägarna på landsbygden få namn, en inte helt enkel uppgift eftersom det handlar om hundratals vägar.

I sitt arbete att få fram namnförslag har Anders Lusth och hans medarbetare varit ute och besökt flera byalag. På några ställen har samstämmigheten varit stor, på andra har åsikterna gått isär.

- Det har varit mer jobb än jag trodde, konstaterar Anders och berättar att arbetet är i stort sett färdigt. Nu ska alla de nya namnen efterhand godkännas av kommunfullmäktige.

- Den svåraste nöten blir Landsvägen, den går genom hela norra delen av kommunen...

Frågan om differentierade VA-taxor har också vållat många diskussioner ute i byarna. Projekteringsingenjör Bengt Lander rätar ut en hel del frågetecken när han beskriver hur systemet är tänkt att fungera.

Nästa spörsmål denna afton är vad som händer i Anderslöv – blir det något badhus? Fritidsnämndens ordförande Mats-Åke Svensson och fritidschefen Kenth Sjövall är på plats för att berätta om sina planer och tankar.

- På mötena avhandlas allt möjligt som byalagen undrar över och vill ha hjälp med, menar Lars Svensson, och de flesta problem blir också lösta.

- Vårt önskemål är att vi ska användas mer kontinuerligt i framtiden i frågor som rör utvecklingen i kommunen. När det gäller större frågor som badhus i Anders-



Fyra gånger per år träffar Byrådet kommunalrådet Ulf Bingsgård och kommundirektör Rutger Persson i Rådhuset.

löv och trafiksäkerhet kontra skolskjuts och cykelvägar är det svårare att få gehör, men vi i Byrådet är duktiga på att tjata och tänker inte ge upp.

Också för kommunledningen är de regelbundna träffarna med människorna som bor ute i byarna av stor betydelse;

- På det här viset får vi en bra länk mellan Rådhuset och de boende på landsbyg-

den, det är väldigt viktigt, konstaterar Rutger Persson.

Ingrid Wall

Fotnot: Nyfiken på Byrådet? Den 23 april hålls årsmöte i Anderslövs församlingshem. På programmet denna afton står bland annat information om Leader, projektet för utveckling av landsbygden.

Planerar för 55 + -boende

Kommunstyrelsen har inga invändningar mot det planförslag som Byggnadsnämnden i Trelleborg tagit fram för ett markområde i Beddingestrand, beläget mellan väg 9 och havet. Det aktuella området är en del av fastigheten Lilla Beddinge 4:61 och den privata markägaren har planer på att bygga radhus avsedda för personer som passerat 55 år.

Området är 3 500 kvadratmeter stort och här har markägaren tänkt sig ett tiotal småhus i radhusform.

Trelleborg deltar i Earth Hour

Den 28 mars klockan 20.30 slocknar Trelleborg... Inte helt, men till en del i alla fall. Sverige ska för första gången officiellt delta i Earth Hour. Under en timme uppmanas privatpersoner, företag, kommuner och organisationer att släcka belysningar och även på andra sätt att spara elektricitet.

Earth Hour startade i Sydney för tre år sedan och har spridit sig över världen. Avsikten är att skapa uppmärksamhet kring klimatförändringarna och minska energiförbrukningen. Under denna timma en lördagskväll i mars hoppas arrangörerna spara fem procents energi. Detta ska kunna bli möjligt om såväl företag som privatpersoner släcker ner i sina lokaler, stänger standbyfunktioner på hushållsapparater och i övrigt drar ner på elförbrukningen.

Trelleborgs kommun kommer att delta och de olika förvaltningarna och kommunala bolagen uppmanas att hitta lämpliga sätt att släcka ner.

Ny träff för nyinflyttade

Den 24 mars arrangeras en ny sammankomst på Rådhuset för de som flyttat in i kommunen det senaste halvåret. Två gånger om året arrangeras träffarna där de nya trelleborgarna informeras om dåtid, nutid och framtid. Samma dag arrangeras också en träff för nyanställda i kommunen som bjuds på matnyttig information.

Smygehem – bäst i test

Länsstyrelsen i Skåne har tillsammans med sex andra länsstyrelser gjort tillsyn på ett antal äldreboenden under hösten. I Skåne har fyra kommuner och fem äldreboenden ingått i granskningen.

Av dessa är det bara Smygehemmet som undgår kritik. Granskningen har omfattat rättsäkerhet, inflyttande och självbestämmande och resultaten sammanställts i en rapport med namnet "Vem bestämmer?". I rapporten framgår det att de äldre får betydande information om so-

ciallagstiftningen. Inte heller får de alltid beslut på vilka stöd och hjälpinsatser de fått beviljade.

Undersökningen visar också att det finns brister i kunskapen om att ansöka om individuella stödinsatser. Också de äldres inflyttande och självbestämmande över hur deras hjälp ska utformas, har brister visar rapporten.

I resultatet för Skåne framkommer det att de äldre inte får beslut om vilka stödinsatser som de beviljats på det särskilda boendet.

- Den äldre har rätt att veta vad som ingår i deras



bistånd. Det är en viktig aspekt utifrån ett rättsperspektiv, konstaterar Länsstyrelsen i Skåne.

Smygehem är det enda boendet i Skåne som undgått kritik i undersökningen.

- Här präglas verksamheten av att de äldre står i folkus,

säger Länsstyrelsen i sin rapport. Planering av hjälp och stödinsatser genomförs tillsammans med de äldre, vilket visar på att det är deras inflyttande och självbestämmande som formar innehållet i verksamheten på Smygehem.

Dialogkvällar för klimatet

"Klimat i dialog" är namnet på en nybildad samverkansgrupp för spridning av klimatinformation till allmänheten. Nu bjuder gruppen in till en klimatvår med intressanta föreläsningar.

"Dags att bygga Noaks ark?" löd rubriken på den välbesökta klimatkväll som arrangerades redan i slutet av januari. Då handlade det om kommunens arbete i Baltic Master och om risken för framtida översvämningar till följd av klimatförändringar.

Klimatvåren fortsätter den 12 mars med temat "Energibesparing i bostäder". Bengt Linné, Svensk Energideklarering, Malmö, är föreläsare. Plats: Malmrossalen, Horizont, Hamngatan 9.

Den 23 april handlar föreläsningen om fördelarna med miljöfordon. Greger Persson, från kommunens gatuavdelning, kan det mesta om miljöfordon och om hur kommunen arbetar för att dessa ska bli fler. Från Eon Gas medverkar Lars Bengtsson som berättar om fördelarna med gasfordon. Denna föreläsning ges på Församlingshemmet, Valldammsgatan 5.

Den 14 maj avslutas klimatvåren med en riktig höjare. Då får vi lära oss hur man på Öland övergått till ekologisk mathållning. "EkoÖland – ett lärorikt exempel på landsbygdsutveckling" lyder rubriken då projektledare Gösta Skoglund och ekokocken Erik Måneld översätter projektiden till Trelleborgs förhållanden. Också denna kväll ges i Församlingshemmet där besökarna serveras klimatsmart vårsoppa.

Samtliga klimatkvällar startar kl 18.30. Elever från Kulturskolan bjuder på musikunderhållning från kl 18.00.

Bakom gruppen "Klimat i dialog" står Trelleborgs kommuns Agenda 21 och gymnasieförvaltning/Komvux, Studieförbundet Vuxenskolan, Lions Club, Naturskyddsföreningen samt Trelleborgs Allehanda.



Österlensk vän varelse nykomling i Stadsparken



Ralf Borselius är konstnär och bosatt på Österlen. Han är "pappa" till den nya skulpturen i Stadsparken.

Visst ser han glad ut – den lilla varelsen som flyttade in i Stadsparken häromdagen! Trots att det är februarikallt i luften sträcker han upp armarna mot skyn och jublar för den underhållning som bjuds på scenen.

Varelsen är skapad av Ralf Borselius, konstnär som verkar på Österlen. Till Trelleborg har han dock speciella band – här bodde en äldre släkting och till Stadsparken kom Ralf i sin barndom för att betitta och beundra sälen Isak...

Det är första gången Ralf Borselius konst finns att beskåda i Trelleborg, men det är ingalunda den sista. I sommar kommer han att ställa ut på Trelleborgs Museum och blir därmed historisk – Ralfs

utställning blir den sista på Skyttgården innan flytten till gamla Tingshuset.

Ralf är född i Malmö 1951 och utbildades på Konstfack i Stockholm under åren 1975 till 1980. Sedan 1983 bor han i den lilla byn Vallby på Österlen tillsammans med hustrun och keramikern Anne-Beth.

- Jag jobbar i många olika material, säger Ralf och visar runt i sin ateljé där verk i olika stadier står, sitter och ligger i fönsterkarmar, på golvet och på hyllor.

- Det handlar mycket om trä, men också lera, plast, brons och andra material. En hel del blyertsteckningar blir det också.

- Sättet att arbeta har vuxit fram under många år. Jag har testat olika tekniker och sätt

att uttrycka mig, och nu har jag hamnat där jag är idag. Det har mer och mer kommit att handla om tema, ibland kan ett tema vara i flera år, ibland blir dom inte så långlivade, konstaterar han.

Varelsen i Stadsparken kan räknas in i temat "små djur", något som sysselsatt Ralf de senaste åren. Djuren – med starka mänskliga drag – uppträder både som i Trelleborg gjuten i brons, i små träfigurer och som teckningar. Anletsdragen varierar, liksom de känslor de visar upp. Här finns glada djur, ledsna djur, arga djur och kärleksfulla djur.

Under 1990-talet arbetade Ralf mycket med ett annat slags djur, huvuden med långa nosar som är placerade på en hög pinne och där-

med möter betraktaren i ansiktshöjd. Andra projekt har varit Nils Holgersson som står granne med Rosenbom i Karlskrona och Maria med Jesusbarnet till Östra Tommarps kyrka på Österlen.

Den som blir nyfiken på fler verk av Ralf Borselius kan lämpligen styra kosan österut under Konstrundan i påsk.

- Jag är som vanligt med på ÖSKG:s runda och i år är det jubileum för min del. Jag öppnar ateljén för 25:e gången, berättar Ralf.

Utställningen i Trelleborg börjar 6 juni, på självaste nationaldagen och pågår till den 6 september. Vernissagen äger rum den 5 juni på kvällen.

Kalendern

I kalendern hittar du ett urval av olika evenemang. Kalendern är inte fullständig och vi reserverar oss för eventuella ändringar.

Fler evenemang och info finns på www.trelleborg.se/ evenemang.

Tips om evenemang mailas till turist@trelleborg.se.

Utställningar

-7.3 Ryska ödlan, Garvaregården.

-27.2 Upp i det blå. Roy Larssons flygfoton över många kyrkor i Trelleborg och Vellinge. Församlingshemmet.

-28.5 Konstnärer från Öppna Sinnen på Molekylen.

19.2 Anne-Marie Sommer

19.3 Edvard Hård

16.4 Åsa Henriksson

-28.3 Ulla-Kersti Carlsson ställer ut Glas och Keramik. Bengts Rambod.

-1.3 Fångad av en fluga, Trelleborgs Museum.

28.2-18.3 Kulturbruket. "Kerstins kafferep", Kerstin Gahne visar en utställning om gamla tiders kafferep med kaffekoppar från hela världen. Yvonne Pripp ställer ut intuitivt måleri.

14.3-31.5 Dödens väg. Öknamnet på E6:an Vellinge-Trelleborg har fått en ny innebörd - Redan för dryga 5000 år sedan, under stenåldern, var vägen, kantad av stendösar. Trelleborgs Museum.

26.3-3.4 Dagcentralen Myrans Målargrupp visar sina alster på Garvaregården.

9-19.4 Jordbergakonst expo. För första gången öppnar Jordberga gods dörrarna till ett konstexpo i och omkring det tidigare Herrskapsstallet. Skulptur, foto & måleri.

10.4-13.4 Konstutställning på Köpmansmagasinet i Smygehuk. Ulf Lundell, Peter Dahl och Karl Mårtens.

10-19.4 Konstnärgruppen Sydväst KSV årliga konststrunda.

Se www.ksv.m.se.

Musik

26.2 16:00 Musik på Café Vattentornet. Mundo.

28.2 60-talet Pop-Art. Helkväll i Parken med konserter, underhållning, konst, mat m.m.

1.3 18.00 Konsert - I sagans värld, Församlingshemmet.

4-5.3 18 och 19.30 Teater- och dansföreställning med Kulturskolans elever i Blackboxen, Bastionskolan.

5.3 19.00 Minikonsert med Kulturskolans elever i Axel Ebbes konsthall.

16.4 19.30 Christer Sjögren med Pernilla Wahlgren som gästartist på Söderslättskallen.

7.3 15.00 Konsert med Symfoniorkestern, Församlingshemmet.

14.3 14.00 Ung Kultur Möts (UKM) i Parken. Här kan du se unga, lovande och blivande konstnärer, musiker, dansare m.fl.

15.3 18.00 Vårkonsert i S:t Nicolai kyrka. Christophe Liabäck, klarinett. S:t Nicolai Kyrkokör - Stefan Lind, dirigent. Söderslätts Musikkår - Michael Nordberg, dirigent.

21.3 16.00 Trelleborgs Kammarkör ger vårkonsert i Kulturhuset.

22.3 18.00 Malmö Kammarkör i S:t Nicolai kyrka.

25.3 Sångafton på Trelleborg. Kulturskolans sångelever och deras lärare bjuder på en finstämd sångafton.

26.3 16.00 Familjen Bratthall Tideman, Café Vattentornet.

29.3 18.00 S:t Nicolai Flickkörs Vårkonsert bjuder på Rock-Pop-Jazz-Visa i församlingshemmet.

1.4 19.00 Solistafton. Kulturskolans elever och lärare. Trelleborg.

21.4 19.00 Edvard, Östen osse jag i Parken. Hasse Andersson, Monica Forsberg och Johan Pihleke, gitarr.

22.4 19.00 Aprilkonsert med Kulturskolans elever i Parken.

23.4 16.00 Tord Sölvesson Trio på Café Vattentornet.

Föreläsningar

5.3 18.30 Trädgård - passion för livet, Gunnel Carlsson. Café Vattentornet.

10.3 18.30 Om skånsk vikingatid, Trelleborg.

16.4 18.30 Dalarna. Karlo Pesjak, Vuxenskolan.

21.4 18.30 Om riddarordnar i medeltida Skandinavien. Trelleborg.

Idrott

27.2 19.00 Innebandy. Palmstaden-Åstorp/Kvidinge

Handboll, Söderslättskallen

28.2 15 Stavsten-Karlskrona

10.3 19 Stavsten-BK Heid

21.3 15 Stavsten-Hallby

11.3 19.00 Elitseriehandboll. IFK Trelleborg möter Ystads IF HF på Söderslättskallen.

Allsvenskan, Vångavallen
5.4 15 TFF-Brommapojkarna.

16.4 19 TFF-Gais.

Övrigt

-26.3, 3.4-23.4 18:30 torsdagar, Storbingo Parken

3.3 10-16 Rekryteringsmässan i Parken. En dag inriktad mot jobb och utbildning.

20.3 19.00 Grävskopan. Publik- och kritikersuccén, en tragikomisk historia om Rune F. Lindgren fortsätter. Församlingshemmet.

21.3 Stand up kväll. Peter Wahlbeck & Christer Linnell. Horizont.

10-13.4 10-15 Påsk på Borgen för hela familjen.

Vykortsklubben ställer ut vykort med Trelleborgsmotiv i caféet, fredag-måndag. Långfredag; prova på spännande påsklekar från förr, i Vikingagården berättar Peter Ross Lindholm härresande historier för barn mellan 5-90 om vikingatiden. Passa också på att se den spännande utställningen i vikingamuséet. Café och butik håller öppet.

18.4 09.00 Agilitytävling på Trelleborgs Brukshunds-klubb. Klasser: agilityklass 1, hoppklass 1, agilityklass öppen och hoppklass öppen.

18-19.4 Mässa - Hemma på Söderslätt. Mässan presenterar lokala företag.

13, 19.4 9-12 Fagning av Modeshögsängen. Kaffekorg medtages. Samling vid Modeshögsskolan.

Öppettider

Anhörigcenter

Västergatan 33

Tel 0410-73 39 87

Tis-Tor 09.00-12.00

Mån, fre stängt

Axel Ebbes Konsthall

Lör-Sön 13-16

Badhuset

Renovering pågår av Badhuset. Se öppettiderna på www.trelleborg.se/badhus som uppdateras efterhand som renoveringen pågår.

Biblioteket

Stortorget

Mån-Tor 10-19

Fre 10-18, Lör 11-14

9.4 10-16

10-11.4, 13.4 stängt

Anderslöv

Mån, Tor 10-14, 15.00-18.30

Tis, Ons 13-17

9.4, 10-14

13.4 stängt

Gislöv

Mån 12.30-15.00

Ons 12.30-14.00

Tis 12.30-19.00

Tors 12.30-17.00

8-9.4, 13.4 stängt

Skegrie

Mån, Fre 12.30-15.00

Tis, Tor 12.30-16.30

Ons 16-19

13.4 stängt

Smygehamn

Öppet dagligen

Bemannat tors 14.30-15.30

9.4, ingen bemanning

Bokbussen

Ring 0410-73 31 80,

0708-817 188

9.4, 13.4 inställd tur

Familjecenter Backafall

Syster Jennys väg 6

Mån-Tor 09.00-16.00

Fre 09.00-14.30

Hattmuseét

Sista lördagen i månaden kl 10-14

Medborgarkontoren

Sockenvägen 2B:

Mån - Fre 09.30 -13.30

På biblioteket:

Mån - Tor 10.00-18.00

Fre 10.00-16.00

Sjöfartsmuseét

Lörd 10-14, sönd 13-16

Trelleborgs museum

Tis-Sön 13-17

Ungdomsgårdar

Anderslöv

Mån-Fre 16.00 - 21.45

Backafall

Mån, tis, tor, fre

14.30-17.15, 18-21.45

Lör 14.30-17.15, 18.00-21.45

Ons gruppverksamheter

Filmverksta'n Backafall

Mån, ons 09.30-17.30

Tis, tor 14.00-17.30

Gasverket

Må-Tor 15-22

Fre-Lör 15-23

Tjejloftet

Mån, tis 17.00 - 22.00

Smygehamn

Tis, tor 18.00 - 21.30

Fre 18.00 - 22.00



